



NAPPO

North American Plant Protection Organization
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de Expertos:	Certificación electrónica	
Lugar:	Conferencia telefónica y en línea	
Fecha:	22 de agosto del 2016	
Presidente	Christian Dellis, APHIS-PPQ	
Participantes:		
Alonso Suazo, NAPPO	Nedelka Marín-Martínez, NAPPO	Stephanie Bloem, NAPPO
Christian Dellis, APHIS-PPQ	Brian Zak, industria de Canadá	Pati Abad, APHIS-PPQ
Katherine Church, ACIA	Delfino Hernández, México	Pedro Morales, SENASICA
Jamie Richardson, ACIA	Mike Perry, APHIS-PPQ	
Resumen		
Proyecto	Certificación electrónica	
Comentarios generales:	<p><i>C. Dellis</i>, ha estado trabajando en certificación electrónica desde el 2005 y como representante de NA en el grupo de certificación electrónica de la CIPF; hubo cambio de presidencia del GE a <i>C. Dellis</i>; se presentó <i>A. Suazo</i>; <i>D. Hernández</i>, miembro desde el 2012 en proyectos relacionados con inspección; <i>P. Morales</i>, miembro desde el 2009 en asuntos de informática y ePhyto; <i>K. Church</i>, miembro del CCM de la NAPPO; <i>J. Richardson</i>, trabaja en exportaciones y ePhyto para la ACIA; <i>B. Zak de Canada Wood</i>, asesoramiento/orientación a las asociaciones comerciales que exportan productos forestales; esa información también está disponible en su sitio web. Él ha sido representante de la industria con la NAPPO desde el 2006; <i>B. Ford</i> pasará a cubrir la función de <i>B. Zak</i>; <i>M. Perry</i> trabaja en exportaciones y certificados fitosanitarios en PPQ desde el 2010-2011</p>	
Asunto 1	<p>Situación actual y asuntos continuos por país:</p> <ul style="list-style-type: none">• México – ahora está expidiendo ePhytos – el sistema funciona con EE. UU.; no hay intercambios con otros países; están realizando la transición a un proveedor nuevo; están en contacto con Prakash en cuanto a la estructura y con Dellis en cuanto a los cambios necesarios; ha habido avance técnico gracias a Giovani; están trabajando en el intercambio informático/de mensajes electrónicos entre EE. UU. y	

	<p>México; en el futuro existirá la capacidad de una ventanilla digital.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Canadá – continúa desarrollando su sistema de exportación; obteniendo los antecedentes sobre los productos de los países – actividad continúa para el próximo año. • EE. UU. – en conversaciones con México, Perú y Chile – problema principal – mecanismo para transferir los certificados fitosanitarios a CBP una vez que PPQ los reciba; es necesario resolver el mecanismo antes de que se establezca el sistema sin papel; otro obstáculo grande – varias aplicaciones del esquema – algunos países están haciendo la encriptación doble – transferencia del mensaje y el mensaje mismo mientras que EE. UU. solo realiza la encriptación de la transferencia.
Asunto 2:	<p>Situación del Proyecto de la CIPF</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 metas – el desarrollo del centro de conexión que permita a todos realizar el intercambio utilizando la misma modalidad; desarrollo de un sistema genérico que permita el intercambio a aquellos que no tengan un centro de conexión • Viaje a Ecuador - preparaciones para el sistema genérico – el término genérico no se traduce bien – ellos ya tienen un sistema – nos centraremos en los aspectos del mapeo y las demostraciones y lecciones aprendidas • El pasado octubre el STDF otorgó al proyecto de la CIPF 1 millón de dólares pero aún no se ha concedido el dinero • El ICC de las NU desarrollará el sistema del centro de conexión – ha empezado el trabajo con el dinero proporcionado por EE. UU. – se están elaborando los antecedentes y los requisitos – se le indicará a los países cómo conectarse y qué tipo de mensajes hay que enviar – veremos esto en el próximo documento • Otros miembros del SG se encuentran en Samoa esta semana; otro país para el sistema genérico; también Sri Lanka utilizará el sistema genérico en el programa piloto.
Decisiones:	<p>¿Preguntas sobre el tema? B. Zak – mencionó algo sobre la fecha. Tal vez un retraso de 5 meses desde el verano hasta tal vez febrero, dependiendo de cuándo esté disponible el dinero.</p>
Asunto 4:	<p>Redactar el mapeo del documento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay muchas interrogantes y comentarios; se está trabajando con W. Alessandrini al respecto • Desafíos con las interpretaciones del esquema – no se ha proporcionado suficiente información. Hay mucha información en el sitio web – fue la columna 4 – la etiqueta – Proporcionar aclaración del mensaje • La parte más útil – ejemplo – lo que supuestamente debe mostrar cuando el usuario la utiliza • Los miembros del GE vieron el documento y presentaron comentarios y plantearon preguntas a través del correo electrónico en el documento mismo – con atención especial

	<p>en la reexportación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los comentarios aclararán lo que todos esperan/quieren del documento • ¿Preguntas sobre el enfoque general en cuanto al mapeo? México lo revisará; cuál versión de la norma se está utilizando – la versión 15 • Es importante definir cuál versión de la norma estamos utilizando – 11, 13 ahora la 15 – México estaba utilizando la 11 luego la 13 ... EE. UU está utilizando la 15 debido a que incluye muchas cosas que la anterior no incluía
Otros asuntos	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Preguntas? ¿Comentarios? Presentación del GE durante la Reunión Anual de la NAPPO. B. Ford y K. Church asistirán. México verificará con su ONPF. México y Canadá proporcionarán algunas diapositivas sobre el Proyecto de certificación electrónica en sus países; Christian puede completar la presentación para el grupo. • México solicitó se continuara con los intercambios con Prakash, en referencia a los cambios en el . XML; México envió la solicitud el 15 de agosto – por favor contestar de tal forma que ellos puedan agregar la información a las diapositivas • B. Zak, <i>Canada Wood</i> – comentarios de parte de la industria; están realizando pruebas del sistema de certificación electrónica con la ONPF – recordar mencionar esto en el grupo de la CIPF • Nico Horn ofrecerá una actualización sobre el ePhyto durante la Reunión Anual

Próximos pasos

Responsable	Acciones	Fecha
México y Canadá a Christian	Información para la ponencia sobre certificación electrónica	9 de septiembre
Todos los miembros del GE	Comentarios sobre el documento	3 semanas – a más tardar el 12 de agosto

Próxima reunión

Lugar:	Conferencia telefónica y webinar
Fecha:	Martes 13 de septiembre a las 11:00 a. m. hora del Este; 10:00 a. m. hora de México

Asuntos propuestos

1. Revisar las diapositivas proporcionadas para la presentación de certificación electrónica para la reunión anual
2. Revisar los comentarios al documento

3. Brindar un informe sobre el viaje a Ecuador